

Hardware for furniture — Terms for slide fittings for sliding doors and roll fronts

ICS 97.140

National foreword

This Published Document is the UK implementation of CEN/TR 15709:2008.
The UK participation in its preparation was entrusted by Technical Committee FW/0, Furniture, to Subcommittee FW/0/1, Common test methods.
A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its secretary.
This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

This Published Document was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 30 May 2008

© BSI 2008

ISBN 978 0 580 55191 8

Amendments/corrigenda issued since publication

Date	Comments

English Version

Hardware for furniture - Terms for slide fittings for sliding doors and roll fronts

Quincaillerie d'ameublement - Terminologie des
quincailleries pour portes coulissantes et rideaux

Möbelbeschläge - Begriffe von Beschlägen für
Schiebetüren und Rollläden

This Technical Report was approved by CEN on 30 December 2007. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 207.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Version Française

Quincaillerie d'ameublement - Terminologie des quincailleries pour portes coulissantes et rideaux

Möbelbeschläge - Begriffe von Beschlägen für
Schiebetüren und Rollläden

Hardware for furniture - Terms for slide fittings for sliding
doors and roll fronts

Le présent Rapport Technique (TR) a été adopté par le CEN le 30 décembre 2007 comme norme expérimentale pour application provisoire.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède et Suisse.



COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION

Centre de Gestion: rue de Stassart, 36 B-1050 Bruxelles

Deutsche Fassung

Möbelbeschläge - Begriffe von Beschlägen für Schiebetüren und Rollläden

Hardware for furniture - Terms for slide fittings for sliding doors and roll fronts

Quincaillerie d'ameublement - Terminologie des quincailleries pour portes coulissantes et rideaux

Dieser Technische Bericht (TR) wurde vom CEN am 30. Dezember 2007 als eine künftige Norm zur vorläufigen Anwendung angenommen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Contents/Sommaire/Inhalt		Page
Foreword.....		3
Avant-propos.....		3
Vorwort		3
1	Scope	4
	Domaine d'application	4
	Anwendungs-bereich	4
2	Terms/Terms/Begriffe.....	5
2.1	Types / Types / Bauarten	5
2.2	Components / Composants / Bauteile	12
2.3	Cabinet terminology / Terminologies des meubles / Maßdefinitionen.....	21

Foreword

This document (CEN/TR 15709:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 207 "Furniture", the secretariat of which is held by UNI.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Avant-propos

Le présent document (CEN/TR 15709:2008) a été élaboré par le Comité Technique CEN/TC 207 "Meubles", dont le secrétariat est tenu par UNI.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. Le CEN et/ou le CENELEC ne saurait [sauraient] être tenu[s] pour responsable[s] de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

Vorwort

Dieses Dokument (CEN/TR 15709:2008) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 207 "Möbel" erarbeitet, dessen Sekretariat vom UNI gehalten wird.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

1 Scope

This European Technical Report specifies terms for all types of slide fittings for sliding doors and roll fronts for all fields of application.

With the aid of figures it establishes different types, with the aim of facilitating comprehension of the technical language.

1 Domaine d'application

Le présent Rapport technique européen spécifie les termes relatifs à tous les types de quincaillerie pour portes coulissantes et faces avant à cylindre quel que soit le domaine d'application.

Le présent document illustre les différents types de quincaillerie par des figures dans le but de faciliter la compréhension du langage technique.

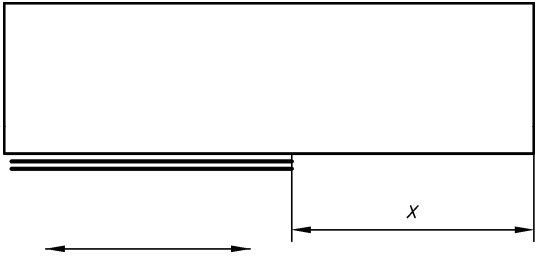
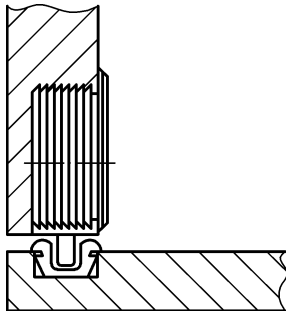
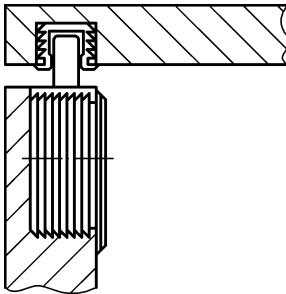
1 Anwendungsbereich

Dieser Europäische Technische Bericht legt Begriffe für alle Arten von Beschlägen für Schiebetüren und Rollläden für alle Anwendungsbereiche fest.

Anhand von Bildern werden verschiedene Typen dargestellt, um das Verständnis der technischen Sprache zu erleichtern

2 Terms/Terms/Begriffe

Table/Tableau/Tabelle 1

No.	Terms/Terms/Begriffe	Figure/Figure/Bild
2.1	Types / Types / Bauarten	
2.1.1	Sliding door Moving in a horizontal direction Porte coulissante Mouvement horizontal Schiebetür Bewegungsrichtung horizontal	 Key/Légende/Legende x door opening/course/Öffnungsbereich Figure 1/Figure 1/Bild 1
2.1.1.1	Alignment of the doors/Guidage des portes /Türanordnung	
2.1.1.1.1	Sliding door bottom slide Porte coulissante Guidage en partie basse Schiebetür unten gleitend	 Figure 2/Figure 2/Bild 2
2.1.1.1.2	Sliding door top slide Porte coulissante Guidage en partie haute Schiebetür oben gleitend	 Figure 3/Figure 3/Bild 3